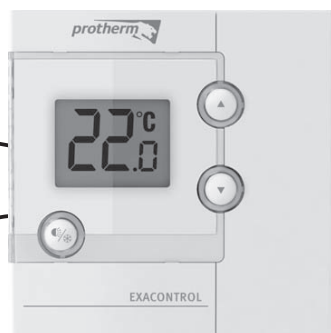




**protherm**   
Vždy na Vašej strane

## Návod na obsluhu



SK

# 1 Bezpečnosť

## 1 Bezpečnosť

### 1.1 Všeobecné bezpečnostné upozornenia

#### 1.1.1 Inštalácia iba servisným pracovníkom

Inštaláciu, inšpekciu, údržbu a opravu výrobku, ako aj nastavenia plynu smie vykonávať iba servisný pracovník.

#### 1.1.2 Nebezpečenstvo v dôsledku nesprávnej manipulácie

- ▶ Starostlivo si prečítajte tento návod.
- ▶ Pri všetkých činnostiach počas manipulácie so zariadením Vaillant dodržiavajte všeobecné bezpečnostné upozornenia a výstražné upozornenia.
- ▶ Činnosti vykonajte iba tak, ako je to popísané v predložnom návode.

#### 1.1.3 Nebezpečenstvo v dôsledku chybnjej funkcie

- ▶ Dbajte na to, aby mohol priestorový vzduch voľne prúdiť okolo regulátora a aby sa regulátor nezakrýval nábytkom, závesmi alebo inými predmetmi.
- ▶ Dbajte na to, aby ventily všetkých vykurovacích telies,

ktoré sa nachádzajú v miestnosti, v ktorej je regulátor namontovaný, boli úplne otvorené.

- ▶ Vykurovací systém prevádzkujte iba v technicky bezchybnom stave.
- ▶ Bezodkladne nechajte odstrániť poruchy a poškodenia, ktoré negatívne ovplyvňujú bezpečnosť.

#### 1.1.4 Poškodenie mrazom v dôsledku vypnutia zariadenia

Ak vypnete vykurovací systém, môžu sa čiastkové oblasti vykurovacieho systému poškodiť mrazom.

- ▶ Zdroj tepla neodpájajte od elektrickej siete.
- ▶ Hlavný vypínač vykurovacieho systému nechajte v polohe „1”.

#### 1.1.5 Poškodenie mrazom v dôsledku príliš nízkej priestorovej teploty

Pri príliš nízkom nastavení priestorovej teploty v jednotlivých miestnostiach sa môžu čiastkové oblasti vykurovacieho systému poškodiť mrazom.

- ▶ Ak ste počas obdobia mrazov neprítomní, potom zabezpečte, aby vykurovací systém ostal v prevádzke a aby boli

priestory dostatočne temperované.

- Prihliadajte na funkciu protimrazovej ochrany.

## 1.2 Použitie zariadenia podľa určenia

Pri neodbornom používaní alebo používaní v rozpore s určením môžu vznikáť nebezpečenstvá poranenia alebo ohrozenia života používateľa alebo tretích osôb, resp. poškodenia výrobku a iných vecných hodnôt.

Tento výrobok nemôžu používať osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, senzoricými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo vedomosťami, iba ak budú kvôli svojej bezpečnosti pod dozorom kompetentnej osoby alebo musia od tejto osoby dostávať pokyny, ako treba výrobok používať.

Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa s výrobkom nebudú hrať.

Pomocou tohto regulátora je možné riadiť vykurovací systém s vykurovacím kotlom.

Použitie podľa určenia zahŕňa:


- dodržiavanie priložených návodov na obsluhu, inštaláciu

- a údržbu zariadenia, ako aj všetkých ostatných komponentov systému,
- dodržiavanie všetkých inšpekčných a údržbových podmienok uvedených v návodoch.

Iné použitie, ako použitie opísané v predloženej návode alebo použitie, ktoré presahuje rámec tu opísaného použitia, sa považuje za použitie v rozpore s určením.

Za použitie v rozpore s určením sa považuje aj každé bezprostredné komerčné a priemyselné použitie.

## 1.3 Označenie CE

 Označením CE sa dokumentuje, že výrobky podľa typového štítku spĺňajú základné požiadavky príslušných smerníc.

## 2 Pokyny k dokumentácii

### 2 Pokyny k dokumentácii

#### 2.1 Dodržiavanie súvisiacich podkladov

- ▶ Bezpodmienečne dodržiavajte všetky návody na obsluhu, ktoré sú priložené ku komponentom systému.

#### 2.2 Uschovanie podkladov

- ▶ Tento návod, ako aj všetky súvisiace podklady uschovajte pre ďalšie použitie, avšak nie vo výrobku ani na výrobku.

## 3 Opis zariadenia

### 3.1 Platnosť návodu

Tento návod platí výhradne pre nasledujúce zariadenia:

#### Modely a čísla výrobkov

Exacontrol	0020159367
------------	------------

Číslo výrobku (zariadenia) nájdete na typovom štítku.

### 3.2 Sériové číslo

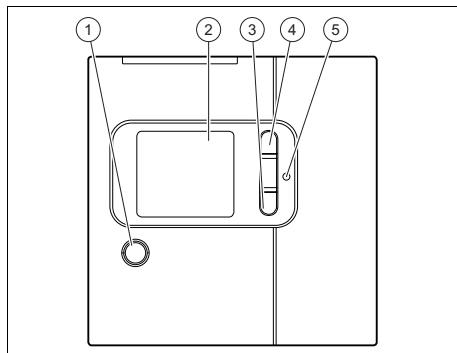
Siedme až 16. číslo sériového čísla tvoria číslo výrobku.

Sériové číslo sa nachádza na štítku na zadnej strane priestorového termostatu.

## 3.3 Konštrukcia zariadenia

### 3.3.1 Prehľad ovládacích prvkov

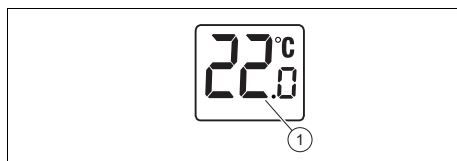
#### Priestorový termostat



- 1 Tlačidlo pre podsvietenie a protimrazovú ochranu
- 2 Displej
- 3 Nastavovacie tlačidlo (zníženie hodnoty alebo prebehnutie možnosti výberu)
- 4 Nastavovacie tlačidlo (zvýšenie hodnoty alebo prebehnutie možnosti výberu)
- 5 Tlačidlo zrušenia poruchy

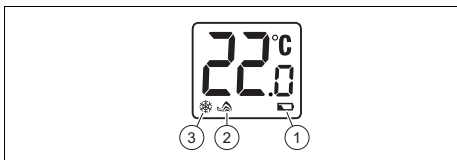
## 4 Obsluha

### 4.1 Opis základného zobrazenia



- 1 Zobrazenie priestorovej teploty (5 až 45 °C), resp. požadovanej teploty v nastavovacom režime (5 až 35 °C)

## 4.2 Opis zobrazenia rôznych funkcií



- |                                                                                        |                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| <p>1 Batérie slabé</p> <p>2 Požiadavka na vykurovanie odoslaná na vykurovací kotol</p> | <p>3 Protimrazová ochrana aktivovaná</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|

## 5 Prevádzka

### 5.1 Druh prevádzky

#### 5.1.1 Použitie vykurovania

Priestorový termostat riadi vykurovací systém podľa priestorovej teploty a požadovanej teploty.

#### 5.1.2 Dočasné vyradenie z prevádzky

Dočasným vyradením z prevádzky je možné chrániť batérie.

Priestorový termostat potom nevysiela požiadavku na vykurovanie na vykurovací kotol.

#### 5.1.3 Protimrazová ochrana

Funkcia protimrazovej ochrany chráni vykurovací systém a byt pred poškodením spôsobeným mrazom.

Teplota protimrazovej ochrany je pevne nastavená na 5 °C.

Program vykurovania sa deaktivuje.

## 5.2 Základné nastavenie

### 5.2.1 Princíp nastavenia

Nastavenie zvolené na editovanie bliká na displeji.

- ▶ Pre zmenu zvoleného nastavenia stlačte tlačidlá «▲▼».
- ▶ Pre potvrdenie nastavenia stlačte tlačidlo «Ok».
- ◁ Zvolí sa nasledujúce nastavenie.

### 5.2.2 Nastavenie vykurovania

#### 5.2.2.1 Zobrazenie aktuálnej požadovanej teploty

- ▶ Stlačte tlačidlá «▲▼» na zobrazenie požadovanej teploty.
- ◁ SET sa zobrazí na displeji.
- ◁ Aktuálna požadovaná teplota sa zobrazí na 3 sekundy.

### 5.2.3 Obnovenie výrobného nastavenia





- ▶ Stlačte tlačidlo RESET.
- ◁ Pri tomto procese sa vymažú všetky osobné nastavenia priestorového termostatu.

## 5.3 Dočasné vyradenie z prevádzky

1. Súčasne stlačte tlačidlá «▲▼» na dobu 3 sekúnd.
  - ◁ Dočasné vyradenie z prevádzky je aktivované.
  - ◁ Displej je vypnutý.
  - ◁ Všetky funkcie vykurovania sú deaktivované.
  - ◁ Zariadenie aktualizuje denný čas, ktorý však nie je vidieť na displeji.
2. Stlačte tlačidlo.
  - ◁ Dočasné vyradenie z prevádzky je deaktivované.
  - ◁ Zariadenie sa opäť uvedie do prevádzky podľa programovania.

# 6 Starostlivosť a údržba

## 5.4 Protimrazová ochrana

1. Tlačidlo «» stlačte na dobu 3 sekúnd.
  - ◁ Symbol  na displeji bliká.
  - ◁ Protimrazová ochrana je aktivovaná.
    - Požadovaná priestorová teplota pre protimrazovú ochranu 5 °C
2. Tlačidlo «» stlačte na dobu 3 sekúnd.
  - ◁ Symbol  na displeji zhasne.
  - ◁ Protimrazová ochrana je deaktivovaná.

## 6 Starostlivosť a údržba

### 6.1 Čistenie regulátora

1. Teleso regulátora čistite vlhkou handričkou.
2. Nepoužívajte čistiace prostriedky s abrazívnymi látkami alebo také, ktoré by mohli poškodiť obslužné prvky alebo displej.

### 6.2 Rozpoznanie a odstránenie porúch

**Podmienky:** Priestorová teplota nedosahuje na programovanú teplotu.

- ▶ Prekontrolujte, či sú úplne otvorené termostatické ventily na vykurovacích telesách priestoru, v ktorom je nainštalované zariadenie.

**Podmienky:** Displej priestorového termostatu je vypnutý.

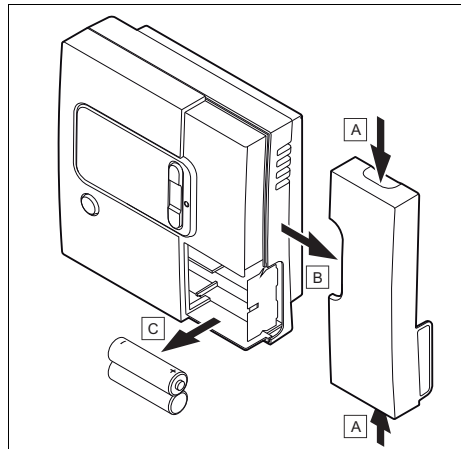
- ▶ Prekontrolujte, či sú batérie priestorového termostatu správne nasadené do priehradky pre batérie.
- ▶ Prekontrolujte správnu polaritu batérií.
- ▶ Presvedčte sa, či nie sú batérie vybité.

**Podmienky:** Chyba prenosu

- ▶ Presvedčte sa, či je vykurovací kotol zapnutý.

- ▶ Prekontrolujte, či sú batérie priestorového termostatu správne nasadené do priehradky pre batérie.
- ▶ Prekontrolujte správnu polaritu batérií.
- ▶ Presvedčte sa, či nie sú batérie vybité.

### 6.3 Výmena batérie



1. Otvorte kryt priehradky pre batérie priestorového termostatu.
2. Odoberte batérie.
3. Batérie vymeňte za nové alkalické batérie typu AA LR6 za zohľadnenia pólovania (smer plusového a mínusového pólu).

## 7 Definitívne vyradenie výrobku z prevádzky

- ▶ Výrobok nechajte definitívne vyradiť z prevádzky servisnému pracovníkovi.

## 8 Likvidácia výrobku a príslušenstva

- ▶ Výrobok ani príslušenstvo nelikvidujte spolu s domovým odpadom.
- ▶ Zabezpečte, aby sa výrobok a kompletné príslušenstvo riadne zlikvidovali.
- ▶ Dodržiavajte všetky relevantné predpisy.

## 9 Záruka a zákaznícky servis

### 9.1 Záruka

Na informácie týkajúce sa záruky výrobcu sa spýtajte na kontaktnej adrese uvedenej na zadnej strane.

### 9.2 Zákaznícky servis

Kontaktné údaje nášho zákazníckeho servisu nájdete na adrese uvedenej na zadnej strane alebo na [protherm.eu](http://protherm.eu).



Dodávateľ / Výrobca

**VAILLANT GROUP SLOVAKIA, S.R.O.**

Pplk. Pľuša 45

909 01 Skalica

Tel.: 034 6966 101

fax: 034 6966 111

0020177304\_00 - 11.06.2013

© Protherm 2013

Tieto návody alebo časti z nich sú chránené autorským právom a smú sa rozmnožovať alebo rozširovať iba s písomným povolením výrobcu.

**protherm**   
Vždy na Vašej strane